



**United States Department of Education  
Office for Civil Rights  
ĐƠN KHIẾU NẠI TRƯỜNG HỢP KỲ THI**

Quý vị không cần sử dụng đơn này để nộp đơn khiếu nại với Văn Phòng Dân Quyền (Office for Civil Rights, OCR) của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ (U.S. Department of Education). Quý vị có thể gửi thư hoặc email cho OCR thay cho điền đơn này, nhưng thư hoặc email đó phải bao gồm các thông tin trong các mục từ 1-15 của đơn này. Nếu quý vị quyết định sử dụng đơn này, vui lòng đánh máy hoặc viết chữ in cho tất cả các thông tin và sử dụng thêm các trang tiếp theo nếu cần thêm chỗ trống. Quý vị có thể tìm thấy đơn này trên mạng để điền thông tin và nộp lại theo dạng điện tử tại: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html>.

Trước khi điền đơn này, vui lòng đọc tất cả thông tin trong bộ tài liệu gửi kèm bao gồm: Thông Tin về Thủ Tục Giải Quyết Khiếu Nại của OCR, Thông Báo về Việc Sử Dụng Thông Tin Cá Nhân và Giấy Chấp Thuận.

Nếu quý vị có thắc mắc về dân quyền hoặc cách nộp đơn khiếu nại, quý vị có thể liên lạc với OCR ở số 800-421-3481, 800-877-8339 (TTY), email [OCR@ed.gov](mailto:OCR@ed.gov), hoặc bằng cách gọi cho văn phòng thi hành phục vụ tiểu bang hoặc vùng lãnh thổ của quý vị. Quý vị có thể tìm thông tin liên lạc của văn phòng thi hành tại: <https://ocr cas.ed.gov/contact-ocr>.

Nếu quý vị khó hiểu được tiếng Anh, quý vị có thể yêu cầu dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí về thông tin này của Bộ Giáo dục bằng cách gọi đến số 1-800- USA-LEARN (1- 800-872-5327) (TTY: 1-800-877-8339), hoặc gửi email cho chúng tôi tại địa chỉ: [Ed.Language.Assistance@ed.gov](mailto:Ed.Language.Assistance@ed.gov). Nếu quý vị là người khuyết tật, quý vị có thể yêu cầu sự trợ giúp dành cho người khuyết tật bằng cách liên lạc OCR ở số 800-421-3481, 800- 877-8339 (TTY), email [OCR@ed.gov](mailto:OCR@ed.gov), hoặc bằng cách gọi cho văn phòng thi hành phục vụ tiểu bang hoặc vùng lãnh thổ của quý vị. Quý vị có thể tìm thông tin liên lạc của văn phòng thi hành tại: <https://ocr cas.ed.gov/contact-ocr>. Để yêu cầu tài liệu này bằng dạng khác, chẳng hạn như chữ nổi Braille hoặc chữ in cỡ lớn, vui lòng liên lạc Bộ Giáo dục ở số 202-260-0852 hoặc email [om\\_eeos@ed.gov](mailto:om_eeos@ed.gov).

*Sứ mệnh của chúng tôi là bảo đảm sự bình đẳng trong việc tiếp cận giáo dục và thúc đẩy nền giáo dục ưu tú trên toàn quốc thông qua việc thi hành các luật dân quyền.*

1. Tên người điền đơn khiếu nại này:

Họ: \_\_\_\_\_ Tên: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Mã Zip: \_\_\_\_\_

Số điện thoại chính: \_\_\_\_\_ Số điện thoại phụ: \_\_\_\_\_

Địa chỉ email: \_\_\_\_\_

2. Tên người bị kỳ thị (nếu **không phải** người điền đơn). Nếu người bị kỳ thị từ 18 tuổi trở lên, chúng tôi sẽ cần người này ký tên vào đơn khiếu nại này và giấy chấp thuận/tiết lộ thông tin trước khi chúng tôi có thể tiến hành xét đơn khiếu nại này. Nếu người đó là trẻ vị thành niên, và quý vị không có thẩm quyền pháp lý để nộp đơn khiếu nại thay cho học sinh, thì bắt buộc phải có chữ ký của phụ huynh, người giám hộ hoặc người đại diện pháp lý khác được ủy quyền của trẻ.

Họ: \_\_\_\_\_ Tên: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Mã Zip: \_\_\_\_\_

Số điện thoại chính: \_\_\_\_\_ Số điện thoại phụ: \_\_\_\_\_

Địa chỉ email: \_\_\_\_\_

3. OCR điều tra các khiếu nại về trường hợp kỳ thị đối với các trường học, trường cao đẳng và đại học, học viện và các cơ quan nhận tài trợ hoặc các hình thức trợ cấp khác từ Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ và đối với các thư viện và tổ chức giáo dục công lập tuân thủ các điều khoản của Tiêu Mục II trong Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Americans with Disabilities Act). Vui lòng cho biết tên của học viện hoặc cơ quan được cho là đã có hành động kỳ thị. Nếu chúng tôi không thể chấp nhận đơn khiếu nại của quý vị, chúng tôi sẽ cố gắng chuyển đơn khiếu nại đến cơ quan phù hợp và sẽ thông báo cho quý vị về điều đó.

Tên Học Viện: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Mã Zip: \_\_\_\_\_

Phòng Ban/Trường Học: \_\_\_\_\_

4. Các quy định mà OCR thi hành nghiêm cấm hành động kỳ thị dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật hoặc tuổi tác. Những quy định đó cũng cấm việc trả thù đối với người khẳng định quyền không được bị kỳ thị. Vui lòng lưu ý những điều sau đây:

- Trường hợp kỳ thi dựa trên chủng tộc, màu da và nguồn gốc quốc gia bao gồm việc không cung cấp khả năng tiếp cận hiệu quả cho người học tiếng Anh và những phụ huynh và người giám hộ có trình độ tiếng Anh hạn chế, cũng như trường hợp kỳ thi dựa trên tổ tiên chung hoặc đặc điểm sắc tộc hoặc dựa trên quốc tịch từ một quốc gia có tôn giáo thống trị.
- Kỳ thi dựa trên chủng tộc, màu da và nguồn gốc quốc gia cũng bao gồm việc kỳ thi, luôn cả quá trình nhiều bởi vì quý vị và/hoặc một người khác là, chẳng hạn như người Do Thái, người Hồi giáo, người Ả Rập, người Hindu hoặc người Sikh; hoặc dựa trên các đặc điểm dân tộc và tôn giáo khác. Ví dụ, những người đã bị bạo lực về sắc tộc (như quấy nhiễu vì ghét người Do Thái hoặc ghét người Hồi giáo); bị quấy nhiễu vì ngoại hình, cách ăn mặc hoặc cách nói chuyện liên quan đến nguồn gốc dân tộc của họ (chẳng hạn như màu da, trang phục tôn giáo hoặc ngôn ngữ mà họ nói); hoặc những định kiến dựa trên đặc điểm dân tộc được nhận thấy về họ
- Trường hợp kỳ thi dựa trên giới tính bao gồm hành động kỳ thi dựa trên các định kiến về giới tính, việc mang thai hoặc các tình trạng liên quan, xu hướng tình dục và bản dạng giới, cũng như các quy tắc về tình trạng nuôi con, gia đình hoặc kết hôn để đối xử khác biệt với mọi người dựa trên giới tính.
- Trường hợp kỳ thi dựa trên tình trạng khuyết tật bao gồm hành động kỳ thi đối với những người bị khiếm khuyết về thể chất hoặc tinh thần khiến cho một hoạt động chính trong cuộc sống bị giới hạn đáng kể, cũng như những người có hồ sơ chứng nhận hoặc được xem là bị khuyết tật.
- Trường hợp kỳ thi dựa trên tuổi tác không giới hạn sự bảo vệ chống lại nạn kỳ thị với một nhóm tuổi nhất định (ví dụ: người trên 40 tuổi); tuy nhiên, có nhiều trường hợp ngoại lệ đối với luật Liên Bang liên quan có thể cho phép tính đến tuổi tác.
- Trả thù đề cập đến các hành động được thực hiện nhằm mục đích gây cản trở cho bất cứ quyền nào theo các luật mà OCR thi hành, hoặc bởi vì quý vị đã nộp đơn khiếu nại, làm chứng hoặc tham gia vào thủ tục thưa kiện của OCR bằng bất cứ cách nào.

Vui lòng cho biết cơ sở khiếu nại của quý vị:

Kỳ thi dựa trên chủng tộc (nêu rõ)

Kỳ thi dựa trên màu da (nêu rõ)

Kỳ thi dựa trên nguồn gốc quốc gia (nêu rõ)

Kỳ thi **dựa trên giới tính (nêu rõ)**

Kỳ thi **dựa trên tình trạng khuyết tật (nêu rõ)**

Kỳ thi **dựa trên tuổi tác (nêu rõ)**

**Trả thù vì quý vị đã nộp đơn khiếu nại hoặc khẳng định các quyền theo luật do OCR thi hành (nêu rõ)**

Vi phạm Đạo Luật Tham Gia Hướng Đạo Sinh Mỹ Bình Đẳng (Boy Scouts of America Equal Access Act) (nêu rõ)

5. Vui lòng mô tả từng hành động kỳ thị. Đối với từng hành động, vui lòng ghi (những) ngày mà hành động kỳ thị đã xảy ra, tên của (những) người liên quan và, vì sao quý vị tin rằng việc kỳ thị là do chủng tộc, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, giới tính v.v. Ngoài ra vui lòng cung cấp tên của bất cứ ai đã có mặt và chứng kiến (những) hành động kỳ thị.

6. Quý vị có tài liệu hoặc thông tin viết mà quý vị cho rằng sẽ giúp chúng tôi hiểu được trường hợp khiếu nại của quý vị không?
- Không
  - Có

Nếu có, vui lòng mô tả tài liệu hoặc thông tin viết mà quý vị có.

**Nếu OCR điều tra khiếu nại của quý vị, chúng tôi có thể yêu cầu quý vị cung cấp những gì quý vị mô tả ở trên.**

7. **Ngày gần nhất** mà quý vị bị kỳ thị là khi nào?

Ngày: \_\_\_\_\_

8. Nếu ngày này **đã hơn 180 ngày**, quý vị có thể xin được miễn quy định về thời hạn để nộp đơn.

Tôi xin được miễn quy định về thời hạn 180 ngày để nộp đơn khiếu nại này.

Vui lòng giải thích lý do quý vị không nộp đơn khiếu nại trong vòng 180 ngày.

9. Quý vị có từng khiếu nại về các cáo buộc mà quý vị nêu ra trong đơn khiếu nại này với trường học, học viện của quý vị hoặc tổ chức hay cơ quan khác chưa?

**CÓ**       **KHÔNG**

Nếu có, thì quý vị đã từng khiếu nại về các cáo buộc mà quý vị nêu ra trong đơn khiếu nại này bằng cách:

nộp đơn khiếu nại hoặc kháng cáo nội bộ với trường học hoặc học viện của quý vị?

tham gia thủ tục khiếu nại của trường học hoặc học viện của quý vị?  
tham gia phiên điều trần theo thủ tục công bằng tại trường học hoặc học viện của quý vị, hoặc thông qua một tổ chức hoặc cơ quan chính phủ khác?

Nếu quý vị trả lời **có đối với bất cứ câu hỏi nào ở trên**, vui lòng mô tả các cáo buộc mà quý vị đã nêu ra trong đơn khiếu nại hoặc kháng cáo nội bộ, thông qua thủ tục khiếu nại của trường học hoặc học viện của quý vị, hoặc trong phiên điều trần theo thủ tục công bằng, xác định ngày quý vị đã khiếu nại về các cáo buộc và nơi mà quý vị đã nộp đơn khiếu nại, cũng như cho chúng tôi biết tình trạng của đơn khiếu nại, kháng cáo, thủ tục khiếu nại hoặc phiên điều trần theo thủ tục công bằng. Nếu có thể, vui lòng cung cấp cho chúng tôi bản sao của đơn khiếu nại hoặc kháng cáo hoặc yêu cầu phiên điều trần theo thủ tục công bằng, và quyết định đối với đơn khiếu nại nếu thủ tục đã hoàn thành.

10. Nếu các cáo buộc trong đơn khiếu nại này đã được nộp cho bất cứ cơ quan dân quyền nào của địa phương, Liên Bang hoặc Tiểu Bang, hoặc bất cứ tòa án nào của Liên Bang hoặc tiểu bang, vui lòng cho biết thông tin chi tiết và ngày tháng. Chúng tôi sẽ xác định liệu việc điều tra khiếu nại của quý vị có phù hợp hay không dựa trên các cáo buộc cụ thể trên đơn khiếu nại của quý vị và hành động được thực hiện bởi các cơ quan hoặc tòa án khác.

Cơ Quan hoặc Tòa Án \_\_\_\_\_

Ngày Nộp Đơn: \_\_\_\_\_

Số Hồ Sơ hoặc Tài Liệu Tham Khảo: \_\_\_\_\_

Kết Quả Điều Tra/Tuyên bố của Cơ Quan hoặc Tòa Án:

11. Quý vị không cần phải có luật sư để nộp đơn khiếu nại cho OCR; tuy nhiên, nếu quý vị có luật sư, nhân viên OCR cần phải liên lạc trực tiếp với luật sư của quý vị. Nếu quý vị có luật sư đại diện cho quý vị trong vấn đề này, vui lòng cung cấp thông tin liên lạc của luật sư.

Họ: \_\_\_\_\_

Tên: \_\_\_\_\_

Số điện thoại: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

12. Nếu chúng tôi không thể liên lạc với quý vị tại nhà quý vị hoặc nơi làm việc, chúng tôi muốn xin tên và số điện thoại của một người khác (họ hàng hoặc bạn bè) biết được lúc nào và nơi nào mà chúng tôi có thể liên lạc với quý vị. Đây là thông tin **không bắt buộc**, nhưng sẽ hữu ích cho chúng tôi.

Họ: \_\_\_\_\_

Tên: \_\_\_\_\_

Số điện thoại: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

### 13. Lựa Chọn để Tham Gia Quá Trình Hòa Giải Sớm của OCR

OCR cung cấp quá trình hòa giải sớm như là một cơ hội để quý vị và học viện nhận tài trợ liên bang tự nguyện giải quyết đơn khiếu nại của quý vị sớm hơn ngay sau khi quý vị nộp đơn cho OCR.

Hòa giải là một dạng giải quyết khiếu nại mà OCR đưa ra như một biện pháp thay thế cho quá trình điều tra của văn phòng. Hòa giải là một quá trình không chính thức. Trong quá trình này, một nhân viên của OCR đã được đào tạo về việc hòa giải sẽ giúp hai bên đạt biện pháp giải quyết khiếu nại sau khi thương lượng. Người hòa giải sẽ không quyết định bên nào đúng hay bên nào sai và không có thẩm quyền áp đặt giải pháp cho các bên. Thay vào đó, người hòa giải sẽ giúp các bên tìm kiếm một giải pháp được cả hai bên chấp thuận để giải quyết đơn khiếu nại của quý vị. Hòa giải là một quá trình hoàn toàn tự nguyện. Nếu một trong hai bên không muốn tham gia cuộc hòa giải, thì OCR sẽ giải quyết đơn khiếu nại thông qua quá trình thông thường của văn phòng.

***Nếu quý vị có nhã ý tham gia quá trình hòa giải sớm, quý vị phải đánh dấu vào ô bên dưới.*** Nếu quý vị cho biết nhã ý muốn hòa giải sớm bằng cách đánh dấu vào ô bên dưới và OCR xác định rằng khiếu nại của quý vị phù hợp với quá trình này, thì OCR sẽ liên lạc với quý vị và học viện nhận tài trợ liên bang để đề nghị cách giải quyết này. Nếu bên nhận tài trợ liên bang đồng ý tham gia quá trình hòa giải sớm, OCR sẽ làm việc với quý vị và bên nhận tài trợ liên bang để đạt đi đến pháp giải quyết khiếu nại mà cả hai bên đều chấp thuận. Nếu bên nhận tài trợ liên bang không đồng ý tham gia quá trình hòa giải sớm, OCR sẽ tiến hành với quá trình thông thường của văn phòng để xét đơn khiếu nại của quý vị. ***Nếu quý vị không cho biết nhã ý về việc hòa giải sớm bằng cách đánh dấu vào ô bên dưới, chúng tôi sẽ không đề nghị lựa chọn hòa giải sớm cho quý vị và OCR sẽ tiến hành xét đơn khiếu nại của quý vị theo quá trình thông thường.***

***Tôi có nhã ý tham gia quá trình hòa giải sớm (Vui lòng đánh dấu vào ô):***

***LƯU Ý: Quý vị PHẢI nộp một mẫu giấy Chấp thuận cho OCR nếu quý vị muốn tham gia quá trình hòa giải sớm.***

14. Quý vị muốn học viện thực hiện điều gì sau khi quý vị nộp đơn khiếu nại, quý vị mong có được biện pháp khắc phục nào?

15. Chúng tôi không thể chấp nhận đơn khiếu nại của quý vị nếu đơn không được ký tên. Vui lòng ký tên và ghi ngày tháng cho đơn khiếu nại của quý vị ở bên dưới.

\_\_\_\_\_  
(Ngày)

\_\_\_\_\_  
(Chữ ký)

\_\_\_\_\_  
(Ngày)

\_\_\_\_\_  
(Chữ ký của người ở Mục 2)

Vui lòng gửi Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị đã hoàn thành và ký tên, giấy chấp thuận có chữ ký của quý vị và bản sao của mọi tài liệu viết hoặc tài liệu khác mà quý vị tin rằng sẽ giúp OCR hiểu được khiếu nại của quý vị đến Văn Phòng Thi Hành của OCR tại tiểu bang phụ trách nơi mà học viện hoặc tổ chức mà quý vị khiếu nại đang tọa lạc. Quý vị có thể tìm thông tin của văn phòng thi hành phù hợp để gửi thư trên trang web của OCR tại <https://ocrcas.ed.gov/contact-ocr>.



## GIẤY CHẤP THUẬN - ĐỂ TIẾT LỘ TÊN VÀ THÔNG TIN CÁ NHÂN KHÁC TRONG ĐƠN KHIẾU NẠI TRƯỜNG HỢP KỲ THỊ CHO CÁC BÊN KHÁC

(Vui lòng viết chữ in hoặc đánh máy ngoại trừ dòng ký tên)

Tên Quý Vị: \_\_\_\_\_

Tên Trường Học hoặc Học Viện Khác mà Quý Vị Đã Nộp Đơn Khiếu Nại Đây: \_\_\_\_\_

- Mục đích của giấy chấp thuận này là vì Văn Phòng Dân Quyền (Office for Civil Rights, OCR) yêu cầu sự đồng ý của quý vị để tiết lộ tên và thông tin cá nhân khác của quý vị trong Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị cho cuộc điều tra của OCR, cũng như các hoạt động thi hành liên quan đến Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị.
- Ví dụ, để quyết định liệu trường học có kỳ thị một người hay không, OCR thường cần tiết lộ tên và thông tin cá nhân khác của người đó từ đơn khiếu nại của họ để nhân viên nhà trường xác thực dữ liệu hoặc cung cấp thêm thông tin. Khi OCR làm điều này, OCR thông báo cho nhân viên rằng tất cả hình thức trả thù đối với người đó và những người liên quan với người đó đều bị cấm. OCR có thể tiết lộ tên và thông tin cá nhân của người đó trong quá trình phỏng vấn các nhân chứng và tham khảo với các chuyên gia.
- Nếu quý vị không đồng ý để OCR tiết lộ tên hoặc thông tin cá nhân khác của quý vị trong Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị như được mô tả ở trên, OCR có thể quyết định đóng hồ sơ khiếu nại của quý vị nếu OCR xác định cần phải tiết lộ những thông tin này để xác định liệu trường học có kỳ thị quý vị hay không.

**LƯU Ý:** Nếu quý vị nộp đơn khiếu nại với OCR, OCR có thể tiết lộ một số thông tin cụ thể về khiếu nại của quý vị cho báo chí hoặc công chúng nói chung, bao gồm cả tên của trường học hoặc học viện; ngày quý vị nộp đơn khiếu nại; loại hành động kỳ thị được nêu trong đơn khiếu nại của quý vị; ngày đơn khiếu nại của quý vị được giải quyết, bác bỏ hoặc đóng hồ sơ; nguyên nhân cơ bản cho quyết định của OCR; hoặc các thông tin liên quan khác. Bất cứ thông tin nào mà OCR tiết lộ cho báo chí hoặc công chúng nói chung sẽ không bao gồm tên của quý vị hoặc tên của người được quý vị thay mặt nộp đơn khiếu nại.

**LƯU Ý:** OCR đòi hỏi quý vị phải hồi đáp những yêu cầu của văn phòng để cung cấp thông tin. Nếu quý vị không hợp tác với các hoạt động điều tra và giải quyết của OCR thì điều đó có thể khiến hồ sơ khiếu nại của quý vị bị đóng.

### Vui lòng ký tên vào phần A hoặc phần B (đừng ký vào cả hai phần) và gửi lại cho OCR:

- Nếu quý vị tự nộp đơn khiếu nại cho chính mình, quý vị phải ký tên vào đơn này.
  - Nếu quý vị nộp đơn khiếu nại thay cho một người nào đó, người đó phải ký tên vào đơn này.
- NGOẠI LỆ:** Nếu đơn khiếu nại được nộp thay cho một người nào đó dưới 18 tuổi hoặc người lớn không đủ năng lực pháp lý, thì phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp phải ký tên vào đơn này thay cho người đó.
- Nếu quý vị nộp đơn khiếu nại thay cho một nhóm tập thể, thay vì bất cứ một người nào đó, quý vị phải ký tên vào đơn.

A. Tôi đồng ý cho OCR tiết lộ cho các bên khác biết tên của tôi (và của con tôi là trẻ vị thành niên/người được giám hộ được thay mặt nộp đơn khiếu nại) và các thông tin cá nhân khác trong Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị cho cuộc điều tra của OCR, cũng như các hoạt động thi hành liên quan đến Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị.

\_\_\_\_\_  
Ngày

Chữ ký \_\_\_\_\_

HOẶC

- B. Tôi không đồng ý cho OCR tiết lộ cho các bên khác tên của tôi (và của con tôi là trẻ vị thành niên/người được giám hộ được thay mặt nộp đơn khiếu nại) hay các thông tin cá nhân khác trong Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị cho cuộc điều tra của OCR, cũng như các hoạt động thi hành liên quan đến Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị. Tôi hiểu rằng OCR có thể đóng hồ sơ khiếu nại của tôi.

---

**Chữ ký**

---

**Ngày**

Dưới hình phạt của tội khai man, tôi tuyên bố một cách chính xác và đúng với sự thật rằng tôi là người được nêu tên ở trên; và, nếu đơn khiếu nại được nộp bởi phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp thay mặt cho trẻ vị thành niên/cá nhân được tòa án có thẩm quyền tuyên bố là không đủ năng lực do khiếm khuyết về thể chất hay tinh thần hoặc tuổi tác, thì tôi là phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp của người đó. Tuyên bố này chỉ cung cấp sự đồng ý với việc tiết lộ danh tính của những người đó (và thông tin cá nhân khác có thể nhận dạng được họ trong Đơn Khiếu Nại Trường Hợp Kỳ Thị) và không bao gồm bất cứ khiếu nại nào được nộp theo đơn khiếu nại.

*Cập nhật Ngày 30 Tháng 10, năm 2023*

*Cập nhật tháng 7 năm 2022*

## **Trích dẫn từ Đơn Khiếu Nại Tương Tác Trên Mạng**

### Chủng tộc / Màu da / Nguồn gốc quốc gia / Dân tộc / Tổ tiên chung

Trường hợp kỳ thi dựa trên nguồn gốc quốc gia bao gồm hành động kỳ thi dựa trên quốc gia, khu vực trên thế giới hoặc nơi xuất xứ của một người hoặc tổ tiên của họ; trình độ tiếng Anh hạn chế hoặc tình trạng học tiếng Anh của một người; và các đặc điểm dân tộc hoặc tổ tiên chung trên thực tế hoặc theo sự nhận biết của một người, bao gồm cả tư cách thành viên trong một tôn giáo có thể được coi là có những đặc điểm đó (ví dụ: các đệ tử theo đạo Hindu, Do Thái, Hồi giáo và đạo Sikh). Để biết thêm thông tin về nạn kỳ thi dựa trên chủng tộc, màu da và nguồn gốc quốc gia, vui lòng vào trang mạng [www.ed.gov/ocr/frontpage/pro-students/race-origin-pr.html](http://www.ed.gov/ocr/frontpage/pro-students/race-origin-pr.html).

### Giới tính

Trường hợp kỳ thi dựa trên giới tính bao gồm hành động kỳ thi dựa trên định kiến về giới tính, việc mang thai hoặc các tình trạng liên quan, xu hướng tình dục và bản dạng giới. Trường hợp kỳ thi dựa trên giới tính cũng bao gồm các quy tắc về tình trạng nuôi con, gia đình hoặc kết hôn để đối xử khác biệt với mọi người dựa trên giới tính. Để biết thêm thông tin về nạn kỳ thi dựa trên giới tính, vui lòng vào trang mạng <https://www2.ed.gov/policy/rights/guid/ocr/sexoverview.html>.

### Khuyết tật

Người bị khuyết tật được định nghĩa là bất cứ ai (i) bị khiếm khuyết về thể chất hoặc tinh thần, khiến cho một hoặc nhiều hoạt động chính trong cuộc sống bị giới hạn đáng kể, hoặc (ii) có hồ sơ chứng nhận tình trạng khiếm khuyết đó hoặc (iii) được xem là có một khiếm khuyết như vậy. Việc một người có khuyết tật hay không được xác định mà không cần xem xét đến các biện pháp giảm nhẹ. Để biết thêm thông tin về nạn kỳ thi dựa trên tình trạng khuyết tật, vui lòng vào trang mạng [www.ed.gov/policy/rights/guid/ocr/disability.html](http://www.ed.gov/policy/rights/guid/ocr/disability.html).